

蕭永陞



Bio in Chinese

蕭永陞的音樂作品包括器樂、電子音樂與電影音樂，橫跨多元類型與東西方素材運用，聲響的詩意與融匯始終為他創作的核心要素。他的作品曾在英國、美國與台灣主要城市的音樂節與電子音樂中心獲選與演出。近年來，他的創作與來自世界各地的室內樂團與音樂家合作，如 Ensemble Variances (法國), Quartuor Bozzini (加拿大), Flangminco Duo (英國), Bristol New Music Ensemble (英國), Bristol Ensemble (英國), UOB Baroque Trio(英國)，獨奏家 Johan Löfving (瑞典), Yu-Wei Hu(台灣), Jin Shang(中國)等。其創作曾獲選演出於 2016 Bristol New Music Series, 2014 Bristol New Music Festival, 第 29 屆亞洲作曲家聯盟亞太音樂節(2011), 與國際電腦與音訊技術研討會之作品音樂會(WOCMAT 2007 and 2008). 2010 年他以第一名成績獲得中華民國教育部數位影音創作領域公費留學獎; 2007-2008 年榮獲教育部精英留學獎以訪問研究員身份前往美國史丹佛大學電子聲學研究中心學習電子音樂作曲; 2006 與 2008 年分別榮獲國立台灣藝術教育館全國線上電腦音樂創意大賽優選與佳作獎項。

除了音樂會音樂的創作與研究之外，他也積極參與校外音樂的創作與製作，2006 年參與《奇美理想國》名琴典藏與錄製計畫，2009 年於服役期間，受內政部役政署委託創作與製作公益歌曲單曲《夢想在飛》；2010 年協助加拿大作曲家 Alain Mayrand 與長榮交響

樂團錄製上海世界博覽會開幕動畫片《Silk Boy》管絃樂配樂; 2012 年擔任數位影音教材《就愛吹長笛》的出版製作與音樂編曲; 留學英國期間, 亦曾與年輕導演合作電影短片配樂。

蕭永陞曾就讀於師大音樂研究所(2004-2008), 師事趙菁文教授(音樂理論與電腦音樂作曲)、連憲升教授(二十世紀音樂分析)、黃均人教授(音樂數位典藏)與 Dr. Kris Falk(電影音樂理論與實務), 並於 2008 年以碩士論文〈「夢諭」—從武滿徹晚期管絃樂作品探討「夢」的詩意形象及其音樂語言〉獲頒音樂碩士學位; 2007-2008 在美期間曾隨 Ge Wang 與 Chris Chafe 學習電子互動多聲道音樂技術與創作, 並多次於 CCRMA 音樂會中發表創作成果; 在英攻讀作曲期間隨 Dr. Neal Farwell 與 Dr. Michael Ellison 教授學習當代音樂作曲, 並與 BBC 作曲家 William Goodchild 與 Martin Kiszko 學習電影管絃配樂與製作; 2015、2017 年獲選參加第二屆與第三屆陳其鋼音樂工作坊; 2014 年通過口試獲得英國 Bristol 大學作曲碩士學位, 目前為該校音樂系作曲博士候選人。

Bio

Yung-Shen Hsiao's music works include acoustic concert music, electro-acoustic music, and film music. His music has been selected and performed in various music festivals, concerts and electronic music centers in major cities of United Kingdom, United States, and Taiwan. In recent years, he has collaborated with several music ensembles such as Ensemble Variances (France), Quartuor Bozzini (Canada), Flangminco Duo (UK), Bristol New Music Ensemble (UK), Bristol Ensemble (UK). His composition works were selected for the 2016 Bristol New Music Series, 2014 Bristol New Music Festival, 29th Asia Composer League Festival (2011), and Workshop on Computer Music and Audio Technology (WOCMAT 2007 and 2008). In 2010, he won the first prize of audio-visual composition of Taiwan Government Study Abroad Fellowship. He was a visiting researcher in CCRMA, Stanford University during 2007-2008, where he also studied electroacoustic composition. He received his MFA (Master in Fine Arts) degree in music from National Taiwan Normal University. He is

currently a PhD candidate in composition at University of Bristol.

樂曲解說(Program Notes):

靈感來自詩人 Robert Savino 詩作 *October's Opal* (十月的歐珀石)，標題作為秋天的象徵：愉悅與歡樂的時光總是易逝的，但正如秋天的美一般，栩栩如生地在我們的記憶當中。風、鳥語、昆蟲，與各式色彩的楓葉的聲響，轉化為表現秋天的詩意；音樂從風的主題起始，並且伴隨著色彩變幻的不同階段，在過程中不斷回歸，旋律與聲響交相呼應，期能從音樂本身，讓聆聽者感受到秋天的美感與氣息：October is here, once again, barely transcending the threshold of autumn. The maple is turning yellow to orange, to red, soon to be bared by winter.

Program note

October's Opal (by Robert Savino)

October is here, once again,
barely transcending the threshold of autumn.
The maple is turning yellow to orange, to red,
soon to be bared by winter.
Ah winter, when blankets of bliss
cover spoon-fit bodies,
flickering sparks to flames...
until love of spring gardens
becomes the rapture of summer bloom.
And looking from outside-in,
beyond recognizable beauty,
the ruby of jewels glows bright,
pumping currents of rivers red,
deep into the wells of every extremity.

Our chest fills with laughter.
When apart, even so brief,
this season stays with you,
whether I am or not
and your voice with me,
through wind's immutable breath.

